

State Theater Evgueny Vakhtangov  
www.vahtangov.ru



Foto: Valery Miasnikov

TEATRO

## BAILE DE MÁSCARAS

País: Rusia | Idioma: Ruso (con subtítulos en español) | Duración del espectáculo: 2 horas y 50 minutos (con un intermedio de 20 minutos)

Autor: MIKHAIL YUYEVICH LERMONTOV Director: RIMAS TUMINAS Actores: EVGENY KNYAZEY Y STATE THEATER EVGUENY VAKHTANGOV - ESTRENO EN ESPAÑA -

“Siempre paro el tiempo porque la rapidez no expresa lo humano”. RIMAS TUMINAS

El prestigioso director Rimas Tuminas, cabeza del Teatro Nacional de Lituania durante un lustro, cosechó cuando estuvo a su frente uno de los grandes éxitos de su carrera con su minimalista y poética puesta en escena de *Baile de máscaras*. El texto del poeta-sucesor de Pushkin, Mikhail Yuryevich Lermontov, se convirtió en sus habilidosas y perfeccionistas manos en una poderosa relectura del mito de Otelo, en la que el motor del alma humana son los celos y el desamor. Una función histórica en la que sobresalía su maestría en la dirección de actores renunciando a técnicas modernas y de corte vanguardista. Él, firme defensor de la tradición, apela a la esencia del teatro en sus dramas: el actor y la palabra. “Si queremos ver la nieve, la veremos. Todo lo crea el actor, que es lo más grande, el mayor milagro”.

En 2010, Tuminas regresó a este clásico de la literatura rusa con un nuevo montaje, que se estrenara en enero en el Teatro Evgueny Vakhtangov de Moscú y que ahora se podrá ver por primera vez en España en el Festival de Otoño en primavera. Un baile de máscaras fantasmagórico al ritmo de las pasiones humanas, al que el escenógrafo dota de la mezcla exacta de ironía, romanticismo y mística para evocar un mundo pasado que jamás volverá. El veterano Evgeny Knyazev, uno de los intérpretes eslavos con más proyección internacional gracias a sus trabajos con Piotr Fomenko, su mentor, encarna a Arbenin, el enamorado que empieza a descender en una espiral de locura por la pérdida de un brazalete.

### ► Sobre la Compañía

A punto de cumplir un siglo de vida, la historia del Teatro Evgueny Vakhtangov se remonta a 1913, cuando un grupo de entusiastas estudiantes liderados por Evgeniy Bagrationovich Vakhtangov crearon su propia escuela teatral en Moscú, para poner en marcha su revolucionaria forma de entender la escena y que culminaría con el estreno de *El milagro de San Antonio*, de Maeterlinck, en 1921. El propio Stanislavsky reconoció a su aventajado pupilo diciéndole: “Has encontrado lo que muchos teatros llevan intentando hallar desde hace mucho tiempo”.

Desde entonces, han sido muchos los grandes directores que han regido el centro, entre ellos, Nikolaevich Simonov o Nikhail Ulyanov, aunque siempre ha pervivido el espíritu que su fundador plasmó en su famoso artículo *El artista es responsable*. “No hay celebración sin interpretación”, solía decir Vakhtangov. Entre los últimos montajes de la compañía State Theater Evgueny Vakhtangov destacan *La orilla de las mujeres* (un conmovedor espectáculo de danza basado en las canciones de Marlene Dietrich), *Troilo y Crésida*, de Shakespeare, o *Tío Vania*, de Chéjov. Entre los actores que han pasado por la formación se encuentran figuras de la talla de Borisova, Etush, Yakolev o Lanavoy.

### Teatros, fechas y horarios

Teatros del Canal  
Sala Roja

3 y 4 de junio a las 20 horas  
5 de junio a las 18 horas

## Con nombre propio

¡Querido público!

La gira de State Academic Vakhtangov Theatre en España es un evento de una gran importancia y valor. El pasado y el futuro de España y Rusia están unidos por la expansión de las tradiciones culturales que forman la parte preliminar para una buena relación y amable colaboración. El escenario ruso se ha adornado con nombres como Calderón, Cervantes, Lope de Vega y García Lorca durante docenas de años.

Por primera vez en su historia el teatro The Vakhtangov se va de gira por Madrid. Nosotros representamos una parte de la cultura rusa, que mantiene una conexión entre los siglos XIX y XX gracias a la figura de M.Lermontov y su drama *Baile de máscaras*.

España ocupa un importante lugar en los trabajos de M.Lermontov, que se hace más evidente en algunos de sus poemas y tragedias como *Confession*, *The two neifs* y muchas otras.

Nuestro teatro, fundado en la segunda década del siglo XX, no sólo pone de relieve las promesas de su creador –“El teatro no existe sin una fiesta”, sino que también aspira a adquirir sentido artístico y forma en cada paso de su desarrollo.

El teatro involucra al autor, al director escénico, los actores y el público. El teatro representa el hogar, un lugar en el que puedes sentir compasión, donde entiendes perfectamente los asuntos de cada día. Es un lugar donde uno tiene la oportunidad de purificar sus pecados, un lugar que hace sentirse a uno mismo como en casa. El teatro es un laboratorio de relaciones entre personas a quienes une por todo el mundo. Nuestro objetivo es encontrar la trayectoria de la armonía y la belleza. Estamos destinados a rescatarla.

El próximo encuentro en España es un evento esperado desde hace tiempo y creemos que desnudará nuestros corazones al amor, amistad y el mutuo entendimiento.

**RIMAS TUMINAS**

Director artístico

## Sobre el escenario

RIMAS TUMINAS

Director artístico

Rimas Tuminas nació en 1952 en Kelme. Estudió dirección teatral en la Academia de Música de Lituania y después se graduó en el Instituto Moscovita de Arte Teatral. De 1979 a 1990 Tuminas trabajó con el teatro State Lithuanian Drama. Sus *performances* en el Small Theatre le hicieron ganar el Premio Nacional.

Se convirtió en el director artístico del teatro Yevgeny Vakhtangov en 2007. En la temporada 2008-09 dirigió *Troilo y Crésida*, *Las últimas lunas* y *Tío Vania*.

Ha producido y dirigido unas 18 obras con varias compañías de Lituania y del extranjero. Su obra *Baile de máscaras* consiguió el Gran Premio del Festival Contact-97 en Torun (Polonia). También ha ganado el Premio Estatal de la Russian Federation, y sus obras participaron de forma exitosa en festivales como el International Baltic Theatre Spring, Baltic Home, Life, Kontakt y el Festival de Teatro Internacional Chekhov.

EVGENY KNYAZEY

Actor

Evgeny Knyazev nació el 9 de agosto de 1955, cerca de Yásnaia Poliana (Región Tula). Fue el único hermano de tres hermanas. En este tiempo formó su personalidad, sus principios morales y su carácter noble y tranquilo, cualidades que más tarde transmitió a muchos de sus personajes escénicos. Knyazev soñaba con el teatro desde la infancia, pero el camino no fue fácil. Trató de matricularse en la Universidad Shchukin Drama en Moscú después de terminar la escuela secundaria en 1972, pero se le negó la admisión por ser demasiado joven. Finalmente, se dirigió al Instituto de Minería. Sin embargo, su verdadera naturaleza prevaleció, y desde el tercer año Knyazev comenzó a luchar por conseguir papeles en espectáculos *amateur*. Durante su experiencia académica, probó suerte con en la clase de Ruben Agamirzyan en el LGITMiK (Instituto Estatal de Leningrado de Teatro, Música y Cine).

La Universidad Shchukin se convirtió en su base de operaciones. Durante el día, iba a trabajar a tiempo parcial en el vestuario con su amigo cercano Evgeny Dvorzhezky, visitar las exposiciones y teatros después del trabajo, y leer mucho. Trató de sacar de la vida tanto como pudo. Muchos años después, en 2003, Knyazev se convirtió en director del Instituto de Teatro Shchukin.

En 1982, el joven se unió a la famosa compañía de Evgeny Simonov, director del Teatro de Moscú Vakhtangov. Su primer éxito llegó con el papel de Cayetano en la obra *La Rosa y la Cruz*. Simonov identificó correctamente las características del actor joven - un héroe romántico. Él tenía un perfil como el de una moneda, era muy expresivo, y mostró un temperamento fuerte.

En 1985 Simonov dirigió *dirigió Las tres edades de Casanova*, en la que trabajó Knyazev, y en la que aprendió mucho de sus compañeros de reparto, Vasily y Yury Yakovlev. El público ovacionó mucho esta obra en cada interpretación.

Después de varios trabajos Knyazev participó en 1992 en *The Trial*, de Sukhovo –Kobylin, en 1993 en *Guilty Without Guilt* (trabajo que le valió el State Prize), en 1996 en *La reina de espadas* y en 1999 en *El milagro de san Antonio* y Petr Fomenko se convirtió en su mentor.

Knyazev ha llegado a ser un actor muy demandado, y años después también hizo sus pinitos en el cine. Ya ha trabajado en alrededor de 30 series y películas, una de las más importantes es *The Fifth Angel*, en 2002.

TEATRO EVGENY VAKHTANGOV

La historia del teatro Evgueny Vakhtangov comenzó hace mucho tiempo, antes de que se estableciera. A finales de 1913, un grupo de jóvenes estudiantes de Moscú, dirigido por Evgeniy Bagrationovich Vakhtangov, organizó un estudio de teatro estudiantil. El Teatro Académico Vakhtangov estrenó el 13 de noviembre de 1921. Fue la primera noche de *El Milagro de San Antonio* por Maeterlinck, organizada por E. Vakhtangov.

A principios de 1922, en Moscú aplaudieron al éxito de *La Princesa Turandot* de C. Gozzi, un fenómeno excepcional en el arte del teatro del siglo XX. Fue una representación festiva de la vida, el amor, y la bondad. Todo fue organizado por Vakhtangov, que estaba muriendo por la enfermedad en un año frío y duro.

«La falta de festividad no significa la falta de actuación», decía Vakhtangov. Y el lema se convirtió en el título de su artículo famoso, *El Artista es Responsable*. Desde hace muchos años, sigue siendo un lema para toda la vida creativa del Teatro Vakhtangov.

Durante los 85 años de su existencia, el teatro estuvo a cargo de Rubén Nikolaevich Simonov (1939-1968), Evgeniy Rubenovich Simonov (1969-87) y Nikhail Alexandrovich Ulianov (1987-2007). A partir de agosto de 2007, Rimas Tuminas ha sido el director artístico del teatro.

Como director, ha lanzado las siguientes actuaciones: *La orilla de las mujeres* (un espectáculo coreográfico basado en las canciones de Marlene Dietrich) organizada por Anzhelika Kholina, *Troilo y Crésida* por W. Shakespeare, *Las Últimas Lunas* (dos historias basadas en *Las Últimas Lunas* por F. Bordón y *Noche Tranquila* por H. Müller), *Tío Vania* por A. Chejov y *Baile de máscaras* por M. Lermontov. Con respeto a su trabajo creativo no se puede separar el Teatro Vakhtangov de la tradición rusa. Pero además, miran hacia el futuro.

El Teatro Vakhtangov representa la diversidad del género, desde la tragedia clásica hasta el vodevil travieso. Es una compañía maravillosa. Sigue llena de actores famosos tanto en Rusia como en el extranjero tales como: Y. Borisova, V. Etush, Y. Yakovlev, V. Lanovoy, L. Maksakova, I. Kupchenko, V. Shalevich, E. Knyazev, M.Aronova, M. Sujanov, S. Makovetsky, V. Simonov, Y. Rutberg, A. Dubrovka, L. Velezhneva, y muchos más.



